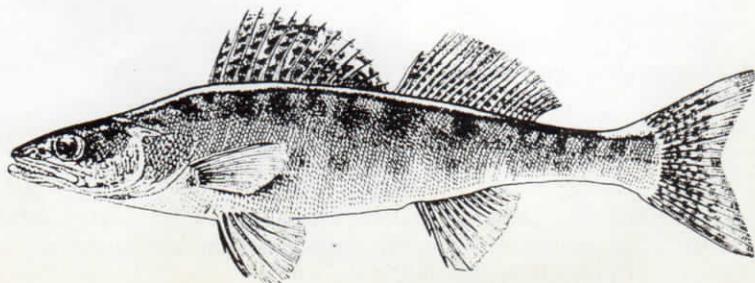




1995

Dezember 1994

RUNDSCHREIBEN 1995



Einladung zur Generalversammlung 1995

Generalversammlung findet am **Freitag, dem 3. Februar 1995** um 19.00 Uhr, im großen Saal des Kath. Gesellenhauses, Lübeck Parade 8, statt.

TAGESORDNUNG:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Ehrungen
3. Geschäfts-, Kassen- und Revisionsbericht sowie Bericht über die Mitgliederbewegung
4. Entlastung des Vorstandes
5. Anträge
6. Genehmigung der Niederschrift über die Generalversammlung am 4. Februar 1994
7. Haushaltsplan
8. Neuwahl des Vorstandes
9. Neuwahl des Ehrengerichtes
10. Neuwahlen der Revisoren
11. Best Delegierte KV
12. Verschiedenes

Anträge können in der Generalversammlung nur dann behandelt werden, wenn sie bis zum **27. Januar 1995**, 18.00 Uhr, schriftlich **mit entsprechender Begründung** in der Geschäftsstelle Lübeck, Huxterdamm 2, eingereicht werden.

Eintritt zur Generalversammlung nur gegen Vorlage des Sportfischerpasses mit gültigen Beitragsmarken bis Februar 1995.



*Allen Sportfreunden mit ihren Familien
ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes Neues Jahr
mit viel „Petri Heil“ wünscht Euch*



Der Vorstand.

Einladung zur außerordentlichen A- Mitgliederversammlung 1995

Unsere nächste außerordentliche A-Mitgliederversammlung findet am **Freitag, dem 28. April 1995**, um 19.00 Uhr, im großen Saal des Kath. Gesellenhauses, Lübeck, Parade 8 statt.

TAGESORDNUNG:

1. Begrüßung
2. Genehmigungen der Niederschrift über die A-Mitgliederversammlung am 22. April 1994
3. Vortrag
4. Berichte des Vorstandes, der Fachreferenten (u. Gewässerwarte)
5. Anträge
6. Verschiedenes

Anträge können nur dann behandelt werden, wenn sie bis zum **1. April 1995**, 18.00 Uhr, schriftlich **mit entsprechender Begründung** in der Geschäftsstelle Lübeck, Huxterdamm 2, eingereicht werden.

ASV Trave aktuell

Pachtsituation an der Trave

Seit 1994 gilt folgende Pachtregelung an der Trave, der Oldesloer Anglerverein hat die Trave von Sehmsdorf bis zur Lokfelder Brücke (Barnitz) gepachtet, der ASV Trave von Barnitz bis zur Hamberger Brücke. Die Vorstände beider Vereine haben sich zusammengesetzt und die neue Situation durchdacht. Mit Zustimmung der Mitgliederversammlung in Oldesloe und der A-Mitgliederversammlung gewähren beide Vereine ein gegenseitiges Gastangelrecht zu Bedingungen des jeweiligen Vereins. Das Angelrecht bezieht sich nur auf den Travelauf und nicht auf die Altarme.

Ferner teilen sich beide Vereine die Kosten für den Meerforellenbesatz. Beachtet bitte den überarbeiteten Traveschein. Teilt uns auch bitte mit, wo und wann Meerforellen gefangen werden. Solche Angaben erleichtern die Arbeit der Hauptwässerwarte .

Neue Küsten- Und Binnenfischereiordnung

Wichtig sind die unterschiedlichen Schonzeiten:

Küstengewässer: Lachs, Meerforelle und Bachforelle vom 1. August bis zum 31. Oktober

Binnengewässer: oben erwähnte Fische vom 1. Oktober bis zum 31. Dezember (Gründlinge vom 1. Januar bis zum 15. Mai)

Folgende Fische unterstehen dem Artenschutz und dürfen nicht gefangen werden:

Stör, Bachneunauge, Flußneunauge, Meerneunauge, Zope, Moderlieschen, Eiritze, Schlammpeitzger, Bitterling, Ostseeschnäpel, Nordseeschnäpel, Bachschmerle, Aise, Ostgroppe, Groppe, Barbe, Zährte, Uklei.



Vereinsgewässer

Behlendorf: Zufriedenstellend war eigentlich nur der Karpfen- und Aalfang. Ausgezeichneter Hechtbesatz im Herbst 1994 wird hoffentlich die Fangstatistik verbessern. Seht bitte in Zukunft davon ab, bei Bäcker Uwe Bartels Fische hinzustellen. Es ist den Jägern verboten worden, Wildschweine in den Forsten mit Fisch zu füttern. Auf Wunsch findet das Aalangeln dieses Jahr mit einem Grillen statt. Es wird von 19.00 Uhr an gegrillt, Willig Schulz hat sich dazu bereit erklärt.

Bootsbesitzer, die ihre Boote kaum nutzen, sollten sich melden, wir könnten Mitbenutzer vermitteln.

Da es 1995 keinen Bußtag mehr gibt, findet der Arbeitsdienst wahrscheinlich am 26. November statt.



Ankersee:

Das abendliche Karpfenangeln war ein voller Erfolg. Es wurden eigentlich ausreichend Karpfen gefangen. Die Sportfreunde hatten auch guten Appetit mitgebracht. Vielen Dank an den Grillmeister Willi Schulz, Willi Wendland und Herbert Wehl.

Ab Spätsommer überraschte der See mit vielen Hechtfängen, der Höhepunkt war ein 24Pfünder, geblinkert von Hans-Werner Ebert.

Es ist auch geplant, ein paar Zentner Weißfische in den See zu setzen.

Dovensee:

Die Boote werden nur zu Stoßzeiten benutzt, ansonsten haben Spätaufsteher immer die Chance, ein Boot zu erwischen.

Im Frühjahr wurden Karpfen und Schleie gefangen, dazu gesellten sich Unmengen von Brasseln, im Herbst abgelöst von unzähligen Rotaugen. Hecht- und Zanderbesatz muß hier Abhilfe schaffen. Beachtet bitte Bootsbenutzungsbuch und Fischereigrenzen.

Waldhusener Moor:

Guter Hechtbesatz gemischt mit etlichen kleinen Barschen soll die Basis für ein gutes Raubfischerergebnis liefern. Dazu sollen Weißfische aus dem Hemmelsdorfer See hinzugesetzt werden.

Waldhusen hat ferner zwei Boote aus Behlendorf erhalten.

Trave:

Zander von 40 – 50 cm wurden sehr gut gefangen. Aber auch Kapitale bis 82 cm konnten erbeutet werden. Köder waren Twister, Gummifische, Spinnköder und Fischfetzen.

Der Hecht hat sich sehr selten gemacht. Vereinzelt wurden auch Meerforellen gefangen. Bitte neue Schonzeiten beachten.

Siemser Moor:

Besinnliches Angeln vor der Haustür ist hier möglich. Als Beute werden Karpfen, Schleie, Hechte und vereinzelt Aale gefangen. Wem das Heringsangeln an der Herrenbrücke zu stressig ist, hat hier eine Alternative.

Bosau/Großer Plöner See:

Der Verein hat hier 3 Vereinsboote mit 2 Ruderbänken. Den Erlaubnisschein gibt es unentgeltlich in der Geschäftsstelle und den Zahlstellen. Schlüssel und Bestellung der Boote immer nur über die Geschäftsstelle möglich.

Die Hechtfänge waren ausgezeichnet, im Herbst wurden viele und gute Aale gefangen.

Familienheim am Ankersee:

Am Ankersee könne Familien günstig Urlaubstage verbringen. Bei Interesse bitte bei Frau Westphal oder bei Fam. Böttcher, Telefon 04 51/69 20 42, Termine erfragen.



❁ Feste feiern ❁

Herbstvergnügen des ASV Trave e.V.
am 28. Oktober 1995 im Dräger-Forum
Einlaß: 19.00 Uhr · Beginn: 20.00 Uhr

Musik – Stimmung – Tanz

Karten im Vorverkauf ab 12. September
in unserer Geschäftsstelle.

Neu! Tischreservierung!!

Eintrittspreis pro Person: **10,00 DM**

❁ Der Festausschuß ❁



Anglerpech

Ein Angler sitzt mit frohem Mut
und wartet, das was beißen tut.



Die Sonne scheint, es ist sehr warm.
So sinkt er schnell in Morpheus Arm.

Da plötzlich der ersehnte Biß,
der beinah vom Stuble riß.

Und aufgeschreckt aus einen Träumen,
will er den Anhib nicht versäumen.

Doch dieser hart und überbastet
hat das Geschirr zu sehr belastet.



Es reißt die Schnur, er fällt nach hinten.
Den Fisch sieht man noch mit der Flosse winken.

Und die Moral von der Geschicht:
Mit mürbem Zeug angelt man nicht.

Kauf dein Geschirr, was es auch sei,
im Fachgeschäft für Angelei.

Hannes





Wir laden herzlich ein:



„Frühlingsfest“ **des ASV Trave e.V**

am 11. März 1995 im Restaurant „Schwarzbunte“



MUSIK – STIMMUNG – TANZ



Teilnehmerkarten nur im Vorverkauf
in unserer Geschäftsstelle ab 2. Januar 1995

(geöffnet ab 14.30 Uhr)

- Große Tombola -



Eintrittspreis pro Person **DM 20,-**



Vom Festausschuß

Auch in diesem Jahr konnten wir wieder mit vielen Mitgliedern und Gästen unseren traditionellen Frühlingsball bis in den frühen Morgen feiern. Die Tombola wurde wieder ein Erfolg und dazu haben viele Spenden beigetragen. Einen herzlichen Dank auf diesem Wege nochmals Fa. Angelcenter, Holstentor, Karl-Heinz Klötzer, Lübeck – Fa. Angelshop Cleophas, H. Bade, Lübeck – Fa. Balzer, Lauterbach/Hessen – Fa. Deutsche Angelgeräte-Manufaktur »DAM«, Gunzenhausen – Fa. Deutsche Bank AG, Lübeck – Fa. Erasco, Lübeck – Fa. Exori, Weyhe-Dreyhe – Fa. Haus des Wassersports, Richard Kössling, Lübeck – Fa. Karstadt AG, Lübeck – Fa. Schinken Nissen, Lübeck – Fa. WAKU GmbH, Berlin und Herrn Thorsten Kurwig.

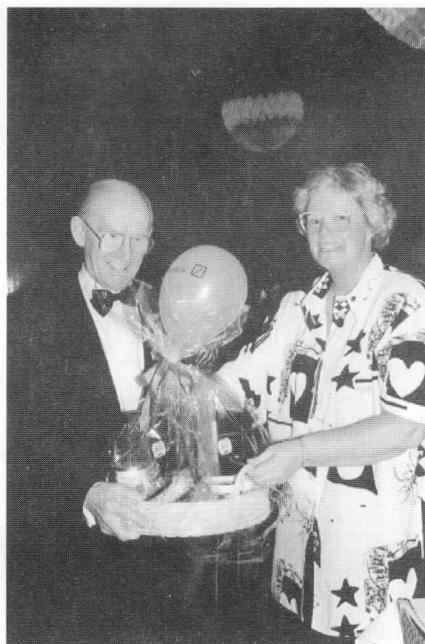
Ab 2. Januar 1995 können Sie sich die Karten für den Frühlingsball '95 sichern.

Der Herbstball war ein schöner Ausklang dieser Saison. Viel Spaß erlebten alle mit dem Büddenredner und dem Männerballet. Das Tanzbein wurde aber auch kräftig von allen Mitgliedern und Gästen geschwungen. Wir möchten uns herzlichst bei Herrn Günther Grütt für seine Spende bedanken.



*Ihnen und Ihren Familien wünschen wir
ein schönes Weihnachtsfest und ein gesundes,
glückliches Jahr 1995*

Der Festausschuß





Geschäftsführung und Kassenwart berichten:

Die Höhe der Beiträge hat sich für das Jahr 1995 nicht verändert.

Es zahlen:

A-Mitglieder	144,- DM Jahresbeitrag, zuzüglich 4,- DM Versicherung
J-Mitglieder	36,- DM Jahresbeitrag, zuzüglich 3,- DM Versicherung
B-Mitglieder	36,- DM Jahresbeitrag, zuzüglich 4,- DM Versicherung

Bitte bedenken Sie bei Ihrer Überweisung an den **vollen** Versicherungsbeitrag, da wir Ihnen sonst die Beitragsmarken nicht zusenden können.

Zugeschickte Beitragsmarken bitte unbedingt in den Sportfischerpaß kleben!!

Unser Bankkonto: Deutschen Bank Lübeck AG – Konto-Nummer 8 601 791
BLZ 230 707 00

Es ist für uns wichtig, daß Sie die Überweisungsformulare deutlich ausfüllen, den Absender und die **genaue Anschrift** in das dafür vorgesehene Feld eintragen.

Außerdem möchten wir die Privatboot-Besitzer bitten, auch für 1995 die Gebühr von 20,- DM **pünktlich** bis zum 1. Mai 1995 einzuzahlen.

Wir möchten Sie nochmals darauf hinweisen, einen evtl. Wohnungswechsel **unbedingt** der Geschäftsstelle mitzuteilen, damit Sie postwendend für uns zu erreichen sind.

An alle jugendlichen Mitglieder: Jugendliche Mitglieder, die 1994 18 Jahre alt geworden sind, müssen sich bis zum 1. April 1995 zum A- oder B-Mitglied umschreiben lassen, andernfalls muß die Aufnahmegebühr bezahlt werden.

Öffnungszeiten der Geschäftsstelle: Montags bis freitags von 16.00 – 18.00 Uhr.
Mittwochs geschlossen.

Unsere Telefon-Nummer: 04 51/7 67 42 – **Neue Postleitzahl:** 23552!

Wir wünschen allen Mitgliedern ein frohes Weihnachtsfest und ein gesundes neues Jahr.

Hermann Voß, Kassenwart · **Renate Westphal**, Geschäftsführerin

Ergebnisse 1994

Anangeln

1. P. Krüger	1 Hecht	1 820 g
2. K. Arnold	2 Hechte	1 880 g
3. H.-J. Beek	1 Hecht	1 660 g
4. H. Elzermann	1 Hecht	1 580 g

Karpfengeln

1. T. Schade	1 Sch. Karpfen	2 720 g
2. W. Wendland	1 Karpfen	3 660 g
3. R. Zehn	1 Karpfen	2 920 g
4. K. Wienk	1 Karpfen	1 960 g

Friedfischangeln

1. H. Elzermann		16 360 g
2. H. Heidorn		9 880 g
3. A. Bajohr		9 660 g
4. J. Heidorn		7 700 g

Aalangeln

1. M. Steffen	1 Aal	760 g
2. A. Schabbel	3 Aale	360 g
3. J. Schade	1 Aal	240 g
4. R. Zehn	1 Aal	220 g

Trave Cup

1. J. Böttcher	3 Zander	1 740 g
2. H. Elzermann	Rotaugen	2 880 g
	2 Barsche	400 g
3. R. Markowski	1 Zander	2 120 g
	Barsch	100 g

Abangeln

1. M. Thiede	1 Hecht	3 320 g
2. H. Neumann	2 Hechte	2 480 g
3. J. Heidorn	1 Hecht	1 240 g
4. B. Bäk	1 Hecht	880 g

Wertung Angler des Jahres

1. H. Elzermann	92 Punkte
2. J. Heidorn	64 Punkte
3. J. Schade	61 Punkte
4. R. Zehn	52 Punkte
5. J. Böttger	48 Punkte
6. S. Schade	47 Punkte
7. K. Arnold	46 Punkte
8. H. Neumann	44 Punkte
9. A. Schabbel	40 Punkte
10. D. Hoffmann	38 Punkte

Hochseeangeln Travemünde

MS Peter II

1. J. Schneider (Schwerin)	106 Heringe
2. H. Fiedler (Schwerin)	103 Heringe
3. W. Zehn (Trave)	101 Heringe
4. J. Böttcher (Trave)	92 Heringe
5. M. Piepke (Schwerin)	85 Heringe
6. H. Neumann (Trave)	80 Heringe
7. G. Schuhr (Trave)	77 Heringe
8. H. Fischer (Schwerin)	76 Heringe
9. D. Naumann (Trave)	72 Heringe
10. H. Mauter (Schwerin)	68 Heringe

MS Zufriedenheit

1. K. Wienk	77 Heringe
2. H. Ziesche	76 Heringe
3. H. Elzermann	67 Heringe
4. B. Oldenburg	60 Heringe
5. K. H. Boddin	59 Heringe
6. G. Ahrens	58 Heringe
7. H. Dreger	54 Heringe
8. G. Köpcke	52 Heringe
9. H. Böttcher	48 Heringe
10. K. Schmitt	47 Heringe

KV-Angeln

Hegefischen an der Kanal-Trave

Die Mannschaft des ASV Trave mit W. Dobbrunz, H. Elzermann, S. Günther, K. Köster und V. Schacht belegte den 2. Platz. K. Köster und V. Schacht gewannen auch die Sektorenwertung. S. Werner belegte Platz 1 bei den Einzelanglern, I. Stahmer Platz 2 bei den Damen.

Brandungsangeln

Hier belegten Teilnehmer des ASV Trave die Plätze 4–10. Bester war M. Steffen, es folgten S. Schade, W. Wedderkopp, J. Schade, V. Schacht, G. Köpcke und G. Schuhr.

Hochseeangeln im November

Sieger war G. Ahrens vom ASV Trave, gefolgt von seinem Vereinsfreund J. Möller. Gute Platzierungen erreichten noch D. Neumann, R. Zietz, H. Neumann, G. Schuhr, H. Ziesche und U. Prangel.

Hochseeangeln am 3. Oktober von Heiligenhafen aus

Leider meinte Petrus es nicht gut mit uns. Eine steife Brise zwang uns zum Angeln östlich von Fehmarn. Die Ergebnisse waren dennoch recht beachtlich. Es wurde von jedem Teilnehmer der größte Fisch gemessen.

1. J. Rocksien (Trave)	Dorsch 70,5 cm
2. M. Reetz (Schwerin)	Dorsch 70,0 cm
3. M. Piepke (Schwerin)	Dorsch 69,0 cm
4. H. Zuhse (Trave)	Dorsch 63,0 cm
5. S. Schade (Trave)	Dorsch 62,0 cm
6. D. Hoffmann (Trave)	Dorsch 62,0 cm

Skat Frühjahr

1. K. Wienk	788 Punkte
2. H. J. Bruhn	720 Punkte
3. W. Peters	648 Punkte
4. G. Grütt	580 Punkte

Herbst

1. S. Rickowski	1193 Punkte
2. J. Möller	1077 Punkte
3. H. J. Braun	841 Punkte
4. H. Steinhagen	782 Punkte

An dieser Stelle ein Dankeschön aller Teilnehmer an Karl-Heinz Boddin für Organisation und Durchführung der beiden Skat-Veranstaltungen.

Veranstaltungen 1995

1. Gemeinschaftsangeln

23. April Hochseeangeln von Travemünde aus, mit MS Peter II und MS Zufriedenheit, Karten im Vorverkauf, Treffpunkt: 6.00 Uhr vor dem jeweiligen Schiff, Angeln: 7.00 – 15.00 Uhr
1. Mai 6.00 – 12.00 Uhr **Anangeln** in Behlendorf, Karten im Vorverkauf bis zum 28.4.1995, 18.00 Uhr.
27. Mai 20.00 – 0.30 Uhr **Karpfenangeln** am Ankersee, 18.00 – 20.00 Uhr Grillfest, 20.30 – 0.30 Uhr Angeln.
18. Juni 6.00 – 10.00 Uhr, Freundschaftsangeln mit Esox Berkenthin in Behlendorf.
3. Juli 6.00 – 11.00 Uhr, Friedfischangeln in Behlendorf, vom Boot aus
16. Juli 6.00 – 10.00 Uhr, Freundschaftsangeln mit den Leezener Angelsportfreunden in Behlendorf, anschließend kleine Grillfete.
29. Juli 21.00 – 0.30 Uhr, Aalangeln in Behlendorf, vom Boot aus, Beleuchtung mitbringen, ab 19.00 Uhr Grillen!!!
3. September 6.30 – 12.00 Uhr, Trave Hegefischen, Treffpunkt ist die Travebrücke in Hamberge bis 6.00 Uhr.
10. September 6.30 – 11.00 Uhr, Freundschaftsangeln Junioren und Senioren in Behlendorf.
8. Oktober 7.00 – 12.00 Uhr, Abangeln in Behlendorf, vom Boot aus, Karten im Vorverkauf bis zum 6.10.1994, 18.00 Uhr.

Treffen für sämtliche Veranstaltungen immer 1/2 Stunde vor Beginn am Gewässer. Die Startkarte gibt es, wenn nicht anders erwähnt, immer am Veranstaltungstag am Gewässer vor Veranstaltungsbeginn. Auswärtige können die Karten für An- und Abangeln auch telefonisch in der Geschäftsstelle, beim Vorsitzenden oder beim Referenten bestellen.

2. Jugendveranstaltungen

23. April Heringshochseeangeln, Karten im Vorverkauf bei Geschäftsstelle oder Vorbestellung bei Jugendleitern bis 01. 04. 95
6.15 Uhr Fischereihafen Travemünde, Angeln: 7.00 – 15.00 Uhr.
1. Mai Anangeln Ankersee, Treffpunkt: 6.00 Uhr, Anmeldung bis 1 Woche vorher bei Jugendleitern.
17. Juni 18.00 – 22.00 Uhr Buttangeln in Travemünde/Priwall, Treffpunkt hinter dem Rosenhof, Treffen 17.00 Uhr.
19. August 18.00 – 24.00 Uhr Aalangeln in Behlendorf, vom Boot aus. Beleuchtung mitbringen!
10. September 6.30 – 11.00 Uhr Freundschaftsangeln Senioren/Junioren und den Jugendlichen des Schweriner Angelvereins. Friedfischangeln mit je 2 Ruten.
23. September 18.00 – 22.00 Uhr Buttangeln in Travemünde/Priwall, Treffpunkt hinter dem Rosenhof. Treffen 17.00 Uhr.

3. Oktober 7.00 – 11.30 Uhr Abangeln in Behlendorf vom Boot.

Treffen für alle Veranstaltungen immer 1/2 Stunde vor Beginn am Gewässer, bzw. wie in Ausschreibung vorgesehen

3. Versammlungen

3. Februar 19.00 Uhr, **Jahreshauptversammlung** im großen Saal des Kath. Gesellenhauses, Lübeck, Parade 8, gegenüber dem Marienkrankenhaus.
28. April 19.00 Uhr, A-Mitgliederversammlung im Kath. Gesellenhaus
5. September 18.30 Uhr, Monatsversammlung im Kath. Gesellenhaus
10. Oktober 18.30 Uhr, Monatsversammlung im Kath. Gesellenhaus
7. November 18.30 Uhr, Monatsversammlung im Kath. Gesellenhaus
5. Dezember 18.30 Uhr, Monatsversammlung im Kath. Gesellenhaus

4. Skat

24. März 19.00 Uhr, Preisskat für alle Mitglieder im Kath. Gesellenhaus
10. November 19.00 Uhr, Preisskat für alle Mitglieder im Kath. Gesellenhaus

5. Termine des KV Lübeck

11. März 19.00 Uhr, Jahreshauptversammlung im Gemeinschaftshaus Dornbreite, Am Grenzwall 20–22.
11. Juni Hegefischen an der Kanal-Trave, Geniner Ufer, Interessierte melden sich bis zum 20. 5. bei H. Elzermann an.
- ?? Oktober Brandungsangeln, Anmeldung bis zum 20. 9. bei K. Böttcher und H. Elzermann.
5. November Wakenitzreinigung, 8.00 – 12.00 Uhr, anschl. Erbsensuppe am Kleinen See, Anmeldung im Anglershop Cleophas oder Geschäftsstelle.
19. November Hochseeangeln, Travemünde mit MS Zufriedenheit, Karten im Vorverkauf.

6. Ehrungen

17. November 19.00 Uhr Ehrungen für alle Mitglieder, die seit 1945, 1955, 1960 oder 1970 dem Verein angehören, in der Wartburg, Lübeck, Kronsfordter Allee, hinter der LVA

7. Sonstige Veranstaltungen

30. September Vereinsinternes Brandungsangeln, Anmeldung bis zum 20. September bei K. Böttcher und H. Elzermann, Unkostenbeitrag 10,- DM.
3. Oktober Hochseeangeln von Heiligenhafen aus, mit MS Tanja, Abfahrt 7.00 Uhr, Karten im Vorverkauf bei K. Böttcher und H. Elzermann ab Januar; Wertung: Messen aller Fische, Unkostenbeitrag: 25,- DM

Unsere Jugendgruppe

Ein erfolgreiches Jahr 1994 ist vorbei und wir können auf viele erfreuliche Dinge zurückblicken. Die Angelveranstaltungen waren in diesem Jahr gut besucht und wir hatten auch gute Angelerfolge. Das Ankerjugendzimmer ist renoviert worden.

Angelveranstaltungen mit den Schweriner Jugendlichen haben stattgefunden und die Jugendstunden finden jetzt an einem neuen Ort statt.

Im einzelnen:

1. Das Jugendzimmer am Ankersee:

Während einer Jugendstunde im Herbst '93 wurde von den jugendlichen Mitgliedern des Vereins der Wunsch geäußert, etwas für das Jugendzimmer am Ankersee zu tun. Das Zimmer am See hatte in den vergangenen Jahren eine große Anzahl begeisterter Jungangler beherbergt. Die zahlreichen Übernachtungen dort sind nicht ganz spurlos vorübergegangen. Das „Ankerzimmer“ war abgewohnt und es stand eine Renovierung, wie in jeder Wohnung üblich, an.

Die Verkleidung der Wände und der Decke wurden bei der Einrichtung des Zimmers mit dunkelgebeiztem Holz vorgenommen, das im Laufe der Zeit noch dunkler geworden ist. Auch das vorhandene kleine Fenster brachte wenig Aufhellung in den kleinen Raum.

Sollte etwas verbessert werden, so war dies nur mit einer von Grund auf durchgeführten Renovierung zu erreichen.

Die Wünsche an uns, die Jugendleiter, waren schnell formuliert. Hell, praktisch, pflegeleicht und toll sollte das neue Zimmer werden.

Klar war zu diesem Zeitpunkt für die Jugendlichen bereits, daß sie alle einen Teil der Arbeiten, je nach handwerklichen Fähigkeiten und Geschick, selbst übernehmen wollten. Nachdem die „Nebensächlichkeit“ der Finanzierung – dem Kassenwart und dem Vorstand sei Dank – geklärt war, ging es an die Arbeit. Denn der Termin für die Fertigstellung hatten die Jugendlichen bereits festgelegt. Spätestens zum Anangeln im Frühjahr 1994.

An mehreren Wochenenden wurde gemeinsam gesägt, gebohrt, gehämmert, gestrichen und auch mal geschimpft, wenn etwas mal nicht so ablief, wie es eigentlich gedacht war.

Eifer und Einsatz überall und es wurde, wie beim Angeln üblich, nicht auf die Uhr geschaut und der Feierabend mußte angeordnet werden.

Die gesetzte Frist wurde eingehalten und nun präsentiert sich das Jugendzimmer mit hellen Wand- und Deckenpaneelen, einem neuen Fußboden und einer kleinen Küchenecke, einheitlich bezogenen Matratzen und einer kleinen Sitzecke den Besuchern und Nutzern als kleines Schmuckstück.

Der wunderbare Sommer des vergangenen Jahres hat ein übriges dazu beigetragen, daß das Jugendzimmer am Ankersee gut genutzt wurde.

Allen Jugendlichen sei nochmals gesagt, doch regen Gebrauch von der Möglichkeit der preisgünstigen Übernachtung zu machen. In der Regel gibt es dort keine Eltern, die das Licht löschen.

Buchungen für das „Ankerzimmer“ können an den bekannten Terminen der Jugendstunden bei uns gemacht werden.

Wir, die Jugendleiter, möchten auf diesem Wege nochmals all denen danken, die mitgeholfen haben, das Jugendzimmer neu zu gestalten.

2. Angeln mit dem Schweriner Angelverein (Jugend)

Am 26. 6. 94 waren wir zu einem Freundschaftsangeln nach Schwerin eingeladen worden. Bei herrlichem Wetter und idealen Angelbedingungen wurde am Störkanal bei Banzkow geangelt. Beginn war 8.00 Uhr und der erste Durchgang ging bis 11.00 Uhr. Dann hatte Sportsfreund Ulli Krumbholz das Grillen vorbereitet und dabei machten sich alle miteinander vertraut und so lernten wir uns besser kennen. Anschließend wurde bis 14.00 Uhr der 2. Durchgang geangelt und alle hatte reichlich an Fang. Die anschließende Auswertung ergab, das Kay Woicke den 2. und Lutz Anklam den 4. Platz belegten. Über die Pokale und Sachpreise waren alle natürlich sehr erfreut.

Bei der Rückfahrt und bei der nächsten Jugendstunde war diese Veranstaltung ein Hauptthema und alle waren noch immer voll begeistert.

An dieser Stelle dem Sportsfreund Ulli Krumbholz und seinen Schweriner Jugendlichen nochmals ein herzliches Dankeschön.



Jugendliche des Schweriner Angelvereins und des ASV-Trave mit Jugendleitern und Betreuern am Störkanal

Daraufhin trafen wir uns nochmals, diesmal aber in Behlendorf, beim Ferienangeln am 7. 8. 94. Auch hier hatten wir schönes Wetter und das Angelergebnis ließ sich auch sehen. Als wir mittags nach dem Grillen auseinander gingen, glaubten wir, waren alle recht zufrieden mit diesem Angeltag.

3. Jugendstunde:

Durch die Schließung des „Zentrums“ in der Mengstr. waren wir natürlich auch betroffen. Vor den Sommerferien wußten wir nicht, wo unsere Jugendsstunde weiter stattfindet.

Erst am ersten Tag nach den Sommerferien bekamen wir einen anderen Raum zugewiesen.

Die Jugendstunde findet jetzt jeweils statt:

1. und 3. Dienstag jeden Monats (Außer Schulferien)

18.00 bis 19.00 Uhr in der „Röhre“

Gerade Querstraße 2 (Seitenstraße der Mengstr.)

im Atelier 2 (2. Etage rechts)

An dieser Stelle müssen wir noch einmal alle Jugendlichen ansprechen. Jeder Jugendliche ist verpflichtet, an mindestens 6 Jugendstunden im Jahr teilzunehmen. Nur so erhält er auch die Möglichkeit, den Erlaubnischein für die Vereinsgewässer zu erlangen. Dies sieht sehr nach Zwang aus, aber die Erfahrung hat uns gezeigt, daß die Masse der Jugendlichen wiederkommen und so feststellen, daß wir eine Menge bieten. Die Gemeinschaft ist sehr angenehm und es wird allen sehr viel geboten. Also rauft Euch hoch und kommt!!!



4. Wertungen der Angelveranstaltungen 94 Heringsangeln 17.04.93

Platz	Schiff: Peter	Zufriedenheit
1.	Christian Frohberg	Roland Bethke
2.	Moritz Kulczak	Lutz Anklam
3.	Malte Hansen	Kay Woicke

Anangeln am 01.05.94

1. Lutz Anklam
2. Roland Bethke
3. Andreas Pfeil

Hegefischen Dovensee am 11.06.94

1. Lutz Anklam
2. Christian Frohberg

Aalangeln Behlendorf am 03.09.94

1. Kay Woicke
2. Christian Wichmann
3. Moritz Kulczak

Freundschaftsangeln Senioren/Junioren des ASV Trave am 11.09.94

1. Stefan Göhring
2. Alexander Siek
3. Carsten Lehnhoff

Buttangeln Travemünde am 17.09.94

1. Roland Bethke
2. Lutz Anklam
3. Carsten Lehnhoff

Abangeln am 02.10.94

1. Lars-Helge Evers
2. Andreas Pfeil
3. Moritz Kulczak

5. Jahresgesamtwertung

Lutz Anklam	Platz 1	20 Punkte
Roland Bethke	Platz 2	16 Punkte
Moritz Kulczak	Platz 3	13 Punkte
Andreas Pfeil	Platz 4	11 Punkte
Kay Woicke und Carsten Lehnhoff	Platz 5	8 Punkte
Alexander Sieh	Platz 7	6 Punkte
Lars-Helge Evers und Stefan Göhring	Platz 8	5 Punkte
Christian Wichmann	Platz 10	4 Punkte
Malte Hansen	Platz 11	3 Punkte
Björn Scharf und Simon Schmidt-Sturm	Platz 12	2 Punkte

6. Kreisverbandsveranstaltungen

Wie in jedem Jahr haben wir an den Kreisverbandsangelveranstaltungen teilgenommen. Leider waren die Beteiligungen der anderen Vereine sehr mager.

Beim KV-Kanalangeln konnten wir keinen der vorderen Plätze belegen, aber wie in den letzten Jahren waren die Veranstaltungen sehr gut vorbereitet.

Beim Trave-Cup belegte die Mannschaft I des ASV-Trave den 2. Platz und in der Einzelwertung belegten Moritz Kulczak und Lutz Anklam den 3. und 6. Platz.

Beim Kreisverbands-Buttangeln waren unsere Jugendlichen wieder gut und holten die Plätze 2, 3, 5 und 7 heraus mit Lutz Anklam, Kamil Ledziandowski, Carsten Lehnhoff und Moritz Kulczak.

7. In eigener Sache:

Wie in den Vorjahren sind alle Veranstaltungen reibungslos und wir hoffen auch zu aller Zufriedenheit abgelaufen.

Dennoch möchten wir auf einige Grundregeln nochmals hinweisen.

- Geht mit allem Vereinseigentum pfleglich um, denn jede Instandsetzung muß von unseren Beiträgen bezahlt werden.
- Auch wenn Ihr den Erlaubnisschein für die Vereinsgewässer habt, muß der Jahresfischereischein und der Beitrag für die Mitgliedschaft im Verein bezahlt sein, sonst ist der Erlaubnisschein für die Vereinsgewässer ungültig.
- Ein freundliches Grüßen am Gewässer ist für uns selbstverständlich.
- Alle sollten sich nochmals die Gewässerordnung und die Vereinssatzung gründlich durchlesen.



Konzentriertes Angeln eines Jugendlichen am Störkanal

8. Danken:

Auch in diesem Jahr möchten wir uns bei allen, die uns bei der Jugendarbeit unterstützt und geholfen haben, recht herzlich bedanken.

Einen besonderen Dank möchten wir sagen an

Karl-Heinz Klötzer „ANGELCENTER AM HOLSTENTOR“ für die vielen Sachspenden bei unserer Jugendgruppe

und an

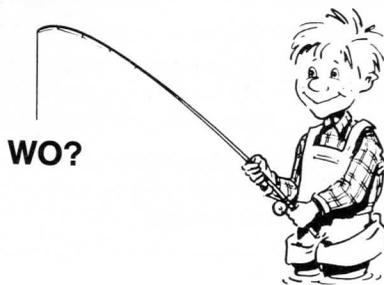
Sportfreund EGON WOICKE, der uns bei den Fahrten zu allen Jugendveranstaltungen immer zur Verfügung stand und dem die Jugendarbeit sehr am Herzen liegt. Er hat u.a. für jeden aktiven Jugendlichen ein Betäubungsholz aus Eiche gedrechselt.

9. Fazit:

Wir wünschen allen eine fröhliche Weihnachtszeit und ein gesundes Jahr 1995 und hoffen, daß wir uns bei den kommenden Angelveranstaltungen wiedersehen und wieder mit so viel Freude und Harmonie beieinander sein können.

EURE JUGENDLEITER

Karsten Möller Andreas Kulczak



Dankeschön

– Hilfsbereit und selbstlos: Leo Ströbel –

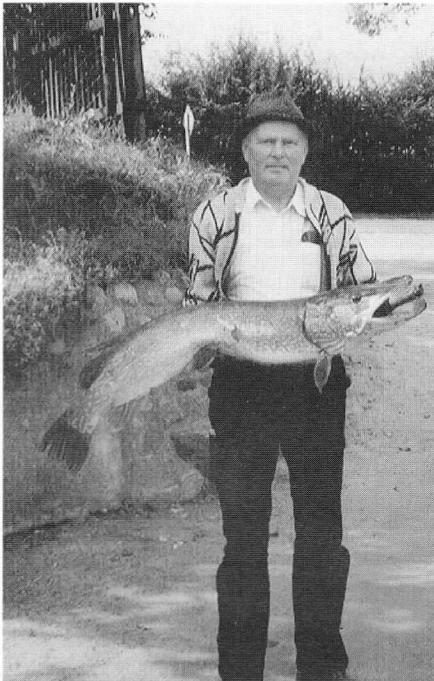
Wer für sein altes Gefährt ein Ersatzteil benötigt, der weiß, bei der Autoverwertung Ströbel kann er fündig werden.

Leo ist seit Beginn seiner Mitgliedschaft immer Kumpel gewesen. Sprach der Hauptgewässerwart Leo an, ob er Karauschen für Siems oder Moderlieschen für Behlendorf habe, folgte prompt die Lieferung frei Gewässer. Wurde nach der Bezahlung gefragt, erhielt man immer die gleiche Antwort: „Laß man gut sein! Das habe ich doch gerne gemacht!“ So sind schon viele Tausend Fische in unseren Gewässern gelandet. Im Frühjahr 1994 fuhr Leo uns Holz und Schrott aus Behlendorf fort. Zuletzt nahm er noch das Aluboot in seinen Betrieb und lieferte es neuwertig repariert zurück.

Im Namen aller Mitglieder möchte ich Dir, lieber Leo, für alles danken. In unserer Zeit ist es nämlich nicht immer selbstverständlich, so hilfsbereit und selbstlos wie Du zu sein.

Es klingt zwar ausverschämt, aber ich sage es trotzdem, denn Du wirst es richtig verstehen: mach weiter so, Leo!

Heinrich Elzermann



Vereinsvorstand

1. Vorsitzender: Heinrich Elzermann, Andersenring 83b, Lübeck, Tel. 80 61 14

2. Vorsitzender: Peter Westphal, Beetenwiese 20, Lübeck, Tel. 50 15 52

Kassenwart: Hermann Voß, Dornbreite 5b, Lübeck, Tel. 4 98 89 33

Schriftwart: Johannes Steinhardt, Luzernefeld 3, Tel. 89 36 01

Hauptgewässerwart: Erwin Elzermann, Moislinger Allee 87a, Lübeck, Tel. 86 58 34

Jugendwart: Karsten Möller, Maiblumenstraße 20, Lübeck, Tel. 8 26 62

2. Jugendwart: Andreas Kulczak, Julius-Brecht-Str. 9a, Lübeck, Tel. 5 54 86

1. Beisitzer und 2. Schriftwart:

Klaus Arnold, Herrenstr. 20, Behlendorf, Tel. 0 45 44/4 77

2. Beisitzer und Referent für Gemeinschaftsangeln:

unbesetzt

3. Beisitzer und stellvertr. Referent für Gemeinschaftsangeln:

Uwe Werner, Tulpenweg 8, Lübeck, Tel. 8 39 61

4. Beisitzer:

Rudolf Markowski, Segeberger Str. 42 L, Stockelsdorf, Tel. 49 31 11



Folgende Mitglieder sind 40 Jahre im Verein:

Braune, Rolf
Plat, Alfred
Plickert, Hans
Prahl, Heiner

Pomorin, Horst
Steinhagen, Helmut
Steinhardt, Johannes



Folgende Mitglieder sind 35 Jahre im Verein:

Balzer, Helmut
Bottke, Gerhard
Corleis, Fritz
Dalski, Kurt
Eichmeier, Wolfgang
Grigo, Wolf-Herbert
Hamrosi, Johann
Köpke, Günter
Köster, Horst
Krullmann, Gustav

Lindstädt, Manfred
Möller, Hans-Heinrich
Nittscher, Erich
Ostrau, Gerhard
Siemons, Gert
Schenk, Jürgen
Thomsen, Holger
Trutt, Fritz
Wulff, Harry

Folgende Mitglieder sind 25 Jahre im Verein:

Bensch, Karl
Borgwardt, Heinrich
Bornhhöft, Roland
Buchmeier, Uwe
Dittrich, Peter
Elzermann, Heinrich
Freitag, Heinz
Gössel, Detlef
Hoffmann, Hans-Herbert
Jachmann, Otto-Joachim
Kasten, Hans-Jürgen

Ketels, Manfred
Krause, Andreas
Krüge, Ottmar
Ostrau, Andreas
Piep, Karl
Roocks, Rolf
Selig, Hans-Peter
Selig, Max
Schloer, Claudius
Scholmann, Gerd
Völkers Otto

Der ASV „Trave“ trauert um seine verstorbenen Mitglieder:



1994:

Bruhns, Reinold
Gennig, Klaus – Klempau Jürgen – Kloock, Karl Heinz
Laskowski, Karl-Heinz
Ritzau, Christel – Schramm, Uwe – Wohlert, Günter



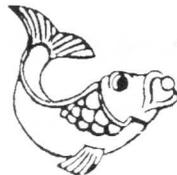
Wir werden diesen Sportfreunden ein ehrendes Andenken bewahren



WICHTIGE HINWEISE

1. Die Hegeschonzeit 1995 dauert vom 13.11. – 27.11. einschließlich.
2. Das Spinnfischen ist in allen Gewässern, außer Wesenberger Hals, in der Zeit vom 15.8. bis zum 31.12. erlaubt.
3. Die Hälfte des Waldhusener Moors hinter den Bojen ist bis zum 15. Juni nicht zu beangeln.
4. Im Ankersee müssen Bootsbefestigungsstangen nach Beendigung des Angelns mitgenommen werden,
5. Das Haltern von Köderfischen und anderen Fischen ist an den Bootsstegen und Halteranlagen aus Gründen des Tierschutzes verboten. Das betrifft alle Gewässer des ASV Trave.
6. Ankersee und Behlendorfer See sind eine Woche vor dem Anangeln gesperrt. 1995 vom 24.4. – 30.4.
7. Alle Inhaber einer Erlaubnis, einen E-Motor in Behlendorf benutzen zu dürfen, müssen der Geschäftsstelle unbedingt mitteilen, wenn sie die Erlaubnis in Ratzeburg verlängern.
8. Es darf grundsätzlich kein Feuer an Vereinsgewässern gemacht werden.
9. Das Hineinfahren mit Booten in die bewachsene Uferregion ist verboten, gleiches betrifft das Betreten vom Ufer aus.
10. Wer unentschuldigt einen Arbeitsdienst versäumt muß 30,- DM Entgelt bezahlen, im Wiederholungsfall wird er mit einer Angelsperre belegt.
11. Beim Bootsanstrich an Vereinsgewässern nur umweltfreundliche Farben benutzen.
12. Boote müssen bis zum 31.12. vom Gewässer genommen werden.

Lübecks Angler wissen:
Ihre Wünsche werden erfüllt vom



ANGLER-SHOP CLEOPHAS

Inhaber: Helmut Bade · Lübeck · Mühlenstraße 66 · Ruf 04 51/7 65 02

ANGELSPORTGERÄTE

Allen unseren Kunden viel „Petri Heil“ für 1995



Christa und Helmut Bade



Inh. Gebr. Wieschendorf

WIDERHAKEN **Angelsportfachgeschäft**



Seit Februar '94 haben wir vor den Toren Lübecks ein Angelsportfachgeschäft eröffnet. Wir führen alle großen Herstellermarken.

*Des weiteren steht ein komplettes Meeres- und Kunstköderprogramm bereit.
Als ATH-Exklusivhändler haben wir eine große Auswahl
für den Fliegenfischer.*

*Für das Jahr 1995 wünschen wir Euch viel Petri-Heil.
Euer Widerhaken-Team*

Marlisstraße 123 · 23566 Lübeck · Tel. 04 51 / 60 68 18 · Fax 04 51 / 60 68 19
Täglich frische Wattwürmer · Futtermittel · Kostenlose Parkplätze direkt vor der Tür
Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00-18.00 Uhr durchgehend · Samstag 8.00-14.00 Uhr
Langer Donnerstag – 20.30 Uhr · Langer Samstag: – 16.00 Uhr

»HAUS DES ANGELSPORTS«

Ihr Fachgeschäft Nr. 1 in Lübeck

Groß in der Auswahl und niedrig im Preis!

Ständig Sonderangebote!

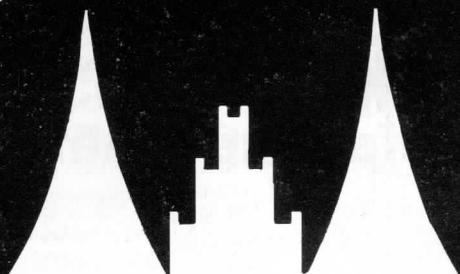
Ein Weg, der sich lohnt,
die Innenstadt zu besuchen!

Parkplatz hinter dem Geschäft über dem Pergamentmachergang

RICH. KÖSSLING oHG

Lübeck · Königstraße 121

Telefon 04 51 / 7 47 57 · Fax 7 70 46



ANGELCENTER AM HOLSTENTOR

Inh K.-H. Klötzer
An der Untertrave 104
23552 Lübeck
Tel. 04 51/7 52 64

Mo - Fr. 9 - 18 Uhr, Sa. 9 - 13 Uhr

empfiehlt sich den
Angelsportfreunden des
„ASV Trave“ auch für das
Jahr 1995!

Wir wünschen allen
Angelsportfreunden und
Familienangehörigen

EIN RUHIGES
WEIHNACHTSFEST UND
EINEN GUTEN RUTSCH INS
NEUE JAHR!

Für die neue Angelsaison viel
„PETRI HEIL“